



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
RESTRICTED

TD/B/39(2)/R.3/Add.4
24 February 1993

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ
Тридцать девятая сессия
Вторая часть
Женева, 15 марта 1993 года
Пункт 11 b) предварительной повестки дня

НАЗНАЧЕНИЕ И КЛАССИФИКАЦИЯ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ
СОГЛАСНО ПРАВИЛУ 77 ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ СОВЕТА

Заявление Международного института первичного алюминия

Записка секретариата ЮНКТАД

1. Секретариат ЮНКТАД получил заявление Генерального секретаря Международного института первичного алюминия (МИПА) с просьбой к Совету по торговле и развитию включить эту организацию в перечень, предусмотренный правилом 77 правил процедуры Совета.
2. Рассмотрев представленную информацию, секретариат пришел к выводу, что при условии согласия президиума Совета по торговле и развитию Международный институт первичного алюминия может быть отнесен к специальной категории в соответствии с положениями пункта 12 b) решения 43 (VII) Совета.
3. Совет, возможно, пожелает принять решение по вышеуказанному заявлению на текущей сессии с учетом рекомендации президиума.
4. В приложении содержится некоторая информация о МИПА.

На данном этапе настоящий документ предназначен для информации государств - членов ЮНКТАД и поэтому распространяется исключительно для их пользования. Предполагается снять ограничение на общее распространение этого документа в должное время.

Приложение

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О МЕЖДУНАРОДНОМ ИНСТИТУТЕ ПЕРВИЧНОГО АЛЮМИНИЯ

История создания

1. Международный институт первичного алюминия (МИПА) был создан в апреле 1972 года в качестве международной ассоциации компаний, занимающихся производством первичного алюминия.

Цели и задачи

2. Цели Института заключаются в том, чтобы содействовать пониманию роли мировой алюминиевой промышленности и более широкому использованию ее продукции, осуществлять сбор и публикацию статистических данных по этой отрасли; изучать проблемы в области энергетики, экологии, здравоохранения и техники безопасности, а также другие проблемы, касающиеся отрасли; и выполнять функции форума для обсуждения изменений, затрагивающих отрасль. Основным методом работы Института является сосредоточение усилий на ограниченном числе направлений деятельности, имеющих международное значение, и публикация полученных результатов с целью как можно более полного информирования всех своих членов и заинтересованной общественности о таких исследованиях. Конкретная работа Института включает сбор и обобщение статистических данных по соответствующим географическим регионам. Обобщение данных по крупным географическим регионам позволяет благодаря агрегированным показателям избежать какого-либо указания на конкретные предприятия, компании и страны или приведения информации об их деятельности. В основе статистической системы МИПА, разработанной по просьбе Совета директоров Комитетом по статистике при содействии секретариата, лежит концепция полного участия в различных статистических рядах, избавляющая от необходимости делать какие бы то ни было приблизительные оценки.

Членство

3. Членство в МИПА открыто для юридических лиц, осуществляющих деятельность в области производства первичного алюминия. В настоящее время членами Института являются 37 компаний из следующих стран: Австралии, Австрии, Аргентины, Бахрейна, Бразилии, Венгрии, Венесуэлы, Германии, Египта, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Испании, Италии, Канады, Нидерландов, Норвегии, Объединенных Арабских Эмиратов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Франции, Швейцарии, Швеции, Южной Африки и Японии.

Структура

4. Органом, на который возложено принятие решений и разработка политики, является Совет директоров Института. Он созывается дважды в год и состоит из директоров, каждый из которых назначается соответствующим членом Института и число которых не может быть больше 24 или меньше 14. Раз в два года на каждом четном ежегодном общем собрании Института Председатель, все заместители Председателя и остальные директора, входящие в состав Совета, слагают свои полномочия и место директоров автоматически занимают представители 12 членов Института из числа наиболее крупных производителей первичного алюминия. Еще восемь представителей избираются директорами в соответствии с установленным принципом географического распределения. На всех заседаниях Совета присутствует юрисконсульт Института, который при необходимости оказывает

консультативную помощь, призванную обеспечить соблюдение Институтом любых применимых юридических норм, в частности в том, что касается законодательства в области конкуренции. Совет создает комитеты, которые оказывают ему помощь в изучении конкретных вопросов, определяемых Советом. После завершения порученной работы соответствующий комитет представляет на рассмотрение Совета доклад с рекомендациями. В настоящее время существуют комитеты по вопросам окружающей среды, здравоохранения, статистики, энергетики и техники безопасности. Комитеты не обладают исполнительными полномочиями. Никто из должностных лиц Совета не получает жалованья. Генеральный секретарь, назначаемый Советом директоров, является главным исполнительным должностным лицом Института. Он присутствует на всех заседаниях комитетов с целью обеспечения того, чтобы политика и полномочия Совета директоров правильно понимались членами комитетов и проводились в жизнь в соответствии с намерениями Совета. В этой связи Генеральный секретарь запрашивает любую правовую помощь, которую он считает необходимой. С учетом важного значения и международного характера отрасли, представляемой Институтом, одно из главных требований, предъявляемых к его деятельности, заключается в том, чтобы Институт всегда соблюдал все применимые юридические нормы и делал это на гласной основе.

Финансовые ресурсы

5. Финансовые ресурсы Института формируются из ежегодных членских взносов и доходов от продажи публикаций. 12 членов МИПА из числа крупнейших производителей первичного алюминия вносят средства в размере 50% бюджета, а оставшиеся 50% распределяются поровну между другими членами Института.

Отношения с другими международными организациями

6. Институт поддерживает рабочие отношения с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Международной торговой палатой (Комиссия по вопросам окружающей среды) и Всемирной организацией здравоохранения.

Публикации

7. Институт издает ряд публикаций по вопросам энергетики, окружающей среды, здравоохранения и статистики, а также публикует выступления участников на ежегодных общих собраниях МИПА.

Связь

8. Связь с ВНКТАД будет поддерживать Генеральный секретарь Института г-н Алан Пейн.

Адрес:

The International Primary Aluminium Institute
Trafalgar Place
2-4 Cockspur Street
LONDON SW1Y 5BQ
U.K.

Телефон: 071 930 0528
Телекс: 917837 IPAI LONDON
Факс: 071 321 0183

9. Рабочим языком Института является английский.